



¡¡¡ALTO!!! ¡¡¡POR FAVOR LEA!!!

Si tiene alguna pregunta o le falta una parte, por favor no contacte al distribuidor o mayorista donde compró este producto.

Por favor llame al Departamento de Servicios al Contratista de GAF directamente al 1-800-766-3411 ext. 5. Nuestro personal entrenado responderá sus preguntas y le enviará cualquier parte que usted necesite. ¡¡¡GRACIAS!!!

ADVERTENCIA

LEA ANTES DE COMENZAR LA INSTALACIÓN

- 1) Instalar claraboyas y realizar otros trabajos en techos es peligroso de por sí. Use antiparras de seguridad, cascos, amarres y demás equipos de seguridad apropiados para evitar accidentes.
- 2) Tome las máximas precauciones cuando trabaje alrededor de la abertura del techo. La falta de aplicación de máximas precauciones puede provocar caídas y heridas.
- 3) Asegúrese de consultar las instrucciones o contacte al departamento de Servicios al Contratista de GAF antes de instalar motores eléctricos.
- 4) Contacte al Departamento de Servicios al Contratista de GAF para información sobre el agrupamiento de claraboyas.
- 5) CUANDO ATRAVIESE PAREDES Y CIELORRASOS, TENGA CUIDADO DE EVITAR LOS CABLES ELÉCTRICOS OCULTOS.
- 6) Se puede instalar las claraboyas Premium HeavenScape™ en techos con pendientes superiores a los 15° (3:12). La instalación en pendientes superiores a los 65° (21:12) podría requerir instrucciones o pasos adicionales de aplicación. Por favor contacte al Departamento de Servicios al Contratista de GAF para más información.
- 7) Asegúrese de retirar todo el material de empaque y listones excedentes de la claraboya antes de comenzar la instalación.
- 8) Repase las instrucciones de aplicación y asegúrese de entenderlas antes de comenzar la aplicación.

Suggested rough opening dimensions for fixed and vented units

For best results, use template included in package; otherwise use these measurements:

Dimensiones de abertura rústica sugeridas para unidades fijas y ventiladas

Para mejores resultados, use la plantilla incluida en el paquete; de lo contrario, use estas medidas:

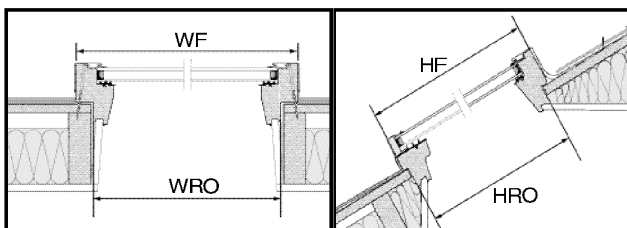
Dimensions d'ouverture sommaire suggérées pour les unités fixes ou avec ouverture d'aération

Pour de meilleurs résultats, utiliser le gabarit inclus dans l'emballage, sinon, utiliser ces dimensions:



Model/Modelo/Modèle	13/46	16/46	24/27	24/38	24/46	24/55	24/70	32/30	32/38	32/46	32/55	48/27	48/46	
Rough Opening Abertura Rústica Ouverture sommaire	Inches (WRO x HRO) Pulgadas (AAR x A'AR) Pouces (LOB x HOB)	11 ¹ / ₂ x 45 ³ / ₄	14 ¹ / ₂ x 45 ³ / ₄	22 ¹ / ₂ x 26 ³ / ₄	22 ¹ / ₂ x 37 ⁵ / ₈	22 ¹ / ₂ x 45 ³ / ₄	22 ¹ / ₂ x 54 ¹ / ₄	22 ¹ / ₂ x 70	30 ¹ / ₂ x 29 ⁵ / ₈	30 ¹ / ₂ x 37 ⁵ / ₈	30 ¹ / ₂ x 45 ³ / ₄	30 ¹ / ₂ x 54 ¹ / ₄	46 ¹ / ₂ x 26 ³ / ₄	46 ¹ / ₂ x 45 ³ / ₄
	cm	29 x 116	37 x 116	57 x 68	57 x 96	57 x 116	57 x 138	57 x 178	78 x 75	78 x 96	78 x 116	78 x 138	118 x 68	118 x 116
Frame Bastidor Cadre	Inches (WF x HF) Pulgadas (AB x A'B) Pouces (LC x HC)	13 ¹ / ₂ x 46 ³ / ₈	16 ¹ / ₂ x 46 ³ / ₈	24 ¹ / ₂ x 27 ¹ / ₂	24 ¹ / ₂ x 38 ¹ / ₂	24 ¹ / ₂ x 46 ³ / ₈	24 ¹ / ₂ x 55 ¹ / ₂	24 ¹ / ₂ x 70 ³ / ₄	32 ¹ / ₂ x 30 ⁵ / ₈	32 ¹ / ₂ x 38 ¹ / ₂	32 ¹ / ₂ x 46 ³ / ₈	32 ¹ / ₂ x 55	48 ¹ / ₂ x 27 ¹ / ₂	48 ¹ / ₂ x 46 ¹ / ₂
	cm	34 x 118	42 x 118	62 x 70	62 x 98	62 x 118	62 x 140	62 x 180	83 x 78	83 x 98	83 x 118	83 x 140	123 x 70	123 x 118

Or add 1/4" to finished frame dimension (WRO x HRO)



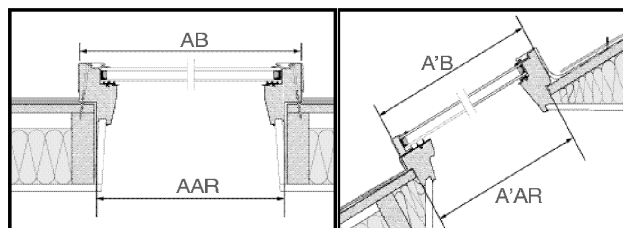
WF – Width Frame

HF – Height Frame

WRO – Width of the Rough Opening

HRO – Height of the Rough Opening

O agregue 1/4" a las dimensiones del bastidor terminado (AAR x A'AR)



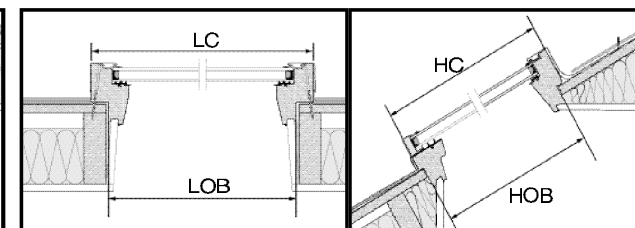
AB – Ancho del Bastidor

A'B – Altura del Bastidor

AAR – Ancho de la abertura rústica

A'AR – Altura de la abertura rústica

Ou ajoutez 0,6 cm (1/4po) aux dimensions du cadre fini (LOB x HOB)



LC – Largeur de Cadre

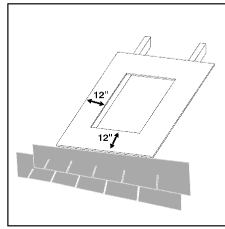
HC – Hauteur de Cadre

LOB – Largeur de l'ouverture brute

HOB – Hauteur de l'ouverture brute

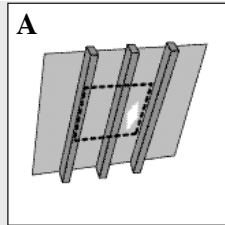
Instrucciones para Claraboyas Fijas

Debe de leer y comprender todas las instrucciones antes de la instalación



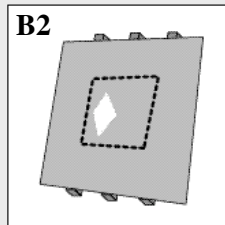
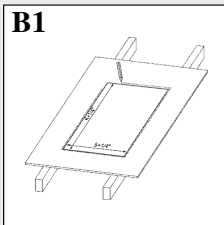
1. Retirar las tejas...

Y el material para techar de la cubierta en al menos 12 pulgadas alrededor del área donde se colocará el claraboya.

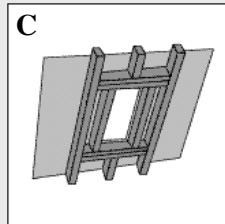
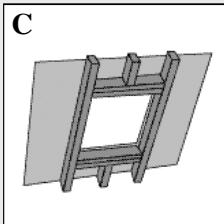


2. Bastidor interior y cubierta de corte...

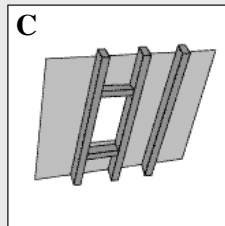
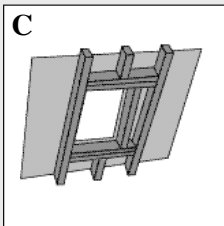
- A.** Identificar la ubicación apropiada en el techo. Haga un hoyo pequeño en el techo para determinar la colocación apropiada tomando en cuenta las condiciones internas y especialmente:
- Piezas bastidor- en donde sea posible alinee entre las vigas (ya que los claraboyas HeavenScape® se diseñan para ajustarse adecuadamente entre las vigas).
 - Otras condiciones-incluyendo el lugar donde la luz se adecuará en el cuarto y en cualquier otra obstrucción debajo de la cubierta.



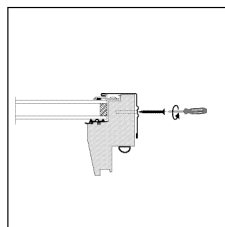
- B.** Usando la solera protegida (1), encuadre y marque la cubierta con una línea de tiza (2). Corte la abertura adecuada en la cubierta.



- C.** Antes de cortar cualquier parte del bastidor, consulte los códigos de construcción locales para revisar los requisitos y busque guía profesional para asegurar el soporte estructural adecuado. Si corta las vigas, asegúrese de contar con planos preparados profesionalmente, y use andamios y soportes de armaduras de soporte según sea apropiado. Construya todos los bastidores requeridos, incluyendo cabeceras, según sea requerido por los códigos de construcción locales. Refiérase a las guías de bastidor de la Asociación Nacional de Constructores de Casas (National Association of Home Builders), el Instituto Estadounidense de Arquitectos (American Institute of Architects), la Asociación Estadounidense del Triplay (American Plywood Association) u organizaciones similares.

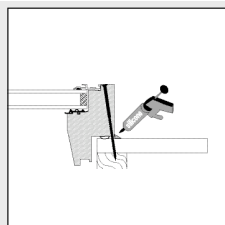


- D.** Para la construcción de ejes de luz, consulte las órdenes de construcción locales, códigos de construcción aplicables y requerimientos, procedimientos y detalles de fabricación estándar.



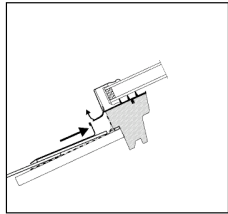
3. Retire el revestimiento metálico...

Retire el revestimiento de aluminio del marco del claraboya, usando un desarmador Phillips con cabeza # 2. Deje los tornillos a un lado para usarlos cuando recoloque el revestimiento en el paso 8.



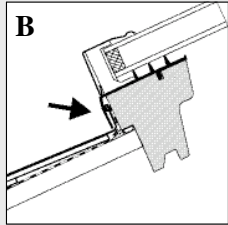
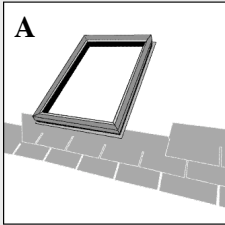
4. Coloque el claraboya...

Coloque el claraboya en la abertura. Usando un desarmador Phillips cabeza #3, asegure la unidad o claraboya a través de los hoyos pre-perforados con los tornillos largos proporcionados. Asegúrese de que los tornillos entran por completo en los 6 hoyos y a través de la cubierta y en el bastidor. (Nota: para protección adicional, aplique calafates grado ventana y puerta alrededor de todo el bastidor).



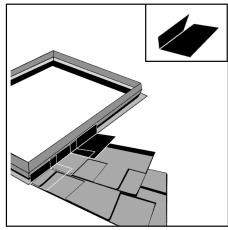
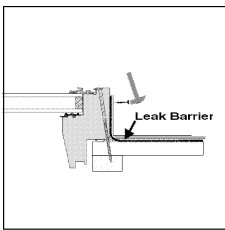
5 . Aplique barrera contra fugas en la base del claraboya...

- Levante el empaque de hule de la base del claraboya.
- Coloque la membrana para barrera contra fugas (Nota: GAF recomienda las barreras contra fugas "Weather Watch® o StormGuard®") en el bastidor atrás del empaque, extendiéndose hasta el bastidor, tan separado como sea posible (aproximadamente 1 pulgada). Introduzca el resto de la membrana de barrera contra fugas al menos 12 pulgadas abajo del revestimiento del techo.



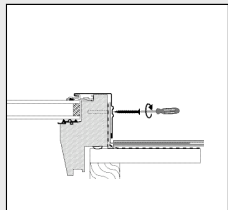
6 . Base vierteaguas del claraboya...

- Instale tejas arriba y alrededor de la base del claraboya según se muestra.
- Deslice los vierteaguas de cubierta de la base debajo del empaque de hule. Asegúrese de que el empaque traslapa el perfil de aluminio en los vierteaguas según se muestra. Retire la película liberada del sello de butilo debajo del vierteaguas de cubierta y presione la cubierta hacia la teja. Clave las esquinas superiores, derecha e izquierda, de la cubierta del vierteaguas a la cubierta, usando clavos para techas de la longitud adecuada, de tal forma que los clavos queden cubiertos con las tejas (ver paso 7).



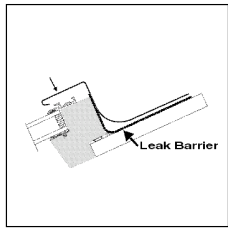
7 . Lados del vierteaguas del claraboya...

Instale un mínimo de 14 pulgadas de ancho de barrera contra fugas, iniciando 2 pulgadas arriba del lado del bastidor. Aplique el resto de la barrera contra fugas a la cubierta del techo. Empezee aplicando el escalón del vierteaguas arriba del lado del techo (las piezas del vierteaguas típicamente deben de traslapar un mínimo de 3 pulgadas con la mayoría de los tipos de tejas). Instale tejas en la parte superior del escalón del vierteaguas y continúe hasta el techo, intercalando tejas y escalón del vierteaguas. (Nota, cuando se aplica sobre tejas muy pesadas, ajuste la parte superior del vierteaguas según se necesite para reinstalar el revestimiento metálico). Clave el vierteaguas en la lateral del bastidor del claraboya con los clavos proporcionados en el kit del vierteaguas. Si es necesario, corte la pieza superior del escalón del vierteaguas para ajustarla alrededor del claraboya, según se muestra.



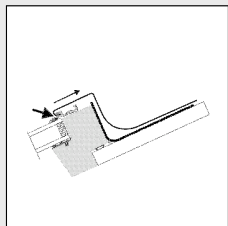
8 . Reemplace el revestimiento metálico lateral...

Asegúrese de que la parte superior curvada del revestimiento traslapa la tira de enganchar de aluminio en el vidrioado. Colóquelo de tal forma que la parte superior del revestimiento se nivela con la parte superior del claraboya. Reinstale los tornillos que se quitaron en el Paso 3



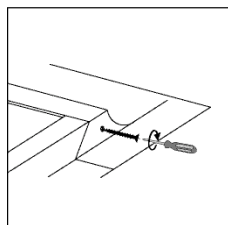
9 . Vierteaguas en la parte superior del claraboya...

Instale un mínimo de 14 pulgadas de ancho de una barrera contra fugas iniciando 2 pulgadas arriba de la parte superior del bastidor. Aplique el resto del ancho de la barrera contra fugas a la cubierta del techo. Coloque la parte superior del asiento del vierteaguas sobre la parte superior del revestimiento.



10 . Reemplace El Asiento De La Parte Superior...

La parte superior curvada del asiento del vierteaguas deberá de traslapar la tira de enganche de aluminio en la parte superior del vidrioado. Clave las esquinas superiores, derecha e izquierda, del asiento del vierteaguas a la cubierta con clavos para techo estándar de longitud apropiada, de tal forma que los clavos se cubrirán con las tejas (ver el paso 11).



11 . Asegure El Revestimiento De La Parte Superior...

Use tornillos para asegurar ambos lados del asiento del vierteaguas. Para incrementar la protección, agregue una cuerda de cemento para techar en la parte superior del asiento del vierteaguas, para prevenir que entre humedad entre el asiento y la membrana de la barrera contra fugas. Instale tejas sobre la parte superior del asiento del vierteaguas, teniendo cuidado de no clavar a través del vierteaguas. Continúe instalando tejas para techar hasta que el techo esté en la forma estándar.